

30.3. The following animals are deemed to be identified in accordance with section 9 or 10 as long as the tags remain on the animal:

(1) a cervid to which are affixed a chip tag and a printed tag bearing the same unique identification number issued by Agri-Traçabilité Québec before (*insert the date of the day preceding the date of coming into force of this Regulation*);

(2) a cervid kept in a zoological garden or wildlife observation centre for which a licence was issued under Division IV or V of the Regulation respecting animals in captivity, made by Order in Council 1238-2002 dated 16 October 2002, to which one of the tags issued by Agri-Traçabilité Québec is affixed; and

(3) a white-tailed deer that, on (*insert the date of the day preceding the date of coming into force of this Regulation*), is kept in Québec and is identified in accordance with section 47 or 57 of the Regulation respecting animals in captivity.

30.4. Every owner or custodian of a cervid referred to in section 30.3 or a cervid that, on (*insert the date preceding the date of coming into force of this Regulation*), is kept in a zoological garden or wildlife observation centre for which a licence was issued under Division IV or V of the Regulation respecting animals in captivity and to which an “H of A” tag is affixed must send to the Minister or, as the case may be, the management body, the owner’s or custodian’s name, address and stakeholder number, as well as the information referred to in paragraphs 8 to 13 of section 2 and, if applicable, the information referred to in paragraph 7 of that section not later than (*insert the date occurring 3 months after the date of coming into force of this Regulation*).

In the case of white-tailed deer in a game ranch for which a licence was issued under Division IX of the Regulation respecting animals in captivity, the owner or custodian must also provide the number of the tattoo required under section 57 of that Regulation.”.

24. The English text of the Regulation is amended

(1) by replacing “agency” wherever it appears by “body”;

(2) by replacing “farm”, “a farm” and “on the farm” wherever they appear by “operation”, “an operation” and “at the operation”, respectively.

25. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

8692

Draft Regulation

An Act respecting safety in sports
(R.S.Q., c. S-3.1)

Licences to operate target shooting clubs and ranges

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation respecting licences to operate target shooting clubs and ranges, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation sets the conditions for obtaining licences to operate target shooting clubs and ranges with restricted firearms or prohibited firearms and the fee for the issue of the licences.

Further information may be obtained by contacting Stéphanie Vachon, Assistant to the Secretary General, Ministère de la Sécurité publique, 2525, boulevard Laurier, 5^e étage, Québec (Québec) G1V 2L2; telephone: 418 643-3500; fax: 418 643-0275.

Any person wishing to comment on the matter is requested to submit written comments within the 45-day period to Jacques P. Dupuis, Minister of Public Security, 2525, boulevard Laurier, 5^e étage, Québec (Québec) G1V 2L2.

JACQUES P. DUPUIS,
Minister of Public Security

Regulation respecting licences to operate target shooting clubs and ranges

An Act respecting safety in sports
(R.S.Q., c. S-3.1, s. 46.25; 2007, c. 30, s. 14)

DIVISION I TARGET SHOOTING CLUB

1. A target shooting club licence authorizes the operation of a target shooting club for the practice of the sport of target shooting or participation in target shooting competitions with restricted or prohibited firearms in the shooting ranges indicated on the licence.

2. Only a non-profit sports body constituted as a legal person may apply for a licence to operate a target shooting club.

3. The application must be made in writing and submitted to the Minister of Public Security by the person designated as responsible for the operation of the shooting club by a resolution of the board of directors of the sports body.

The application must contain

(1) the name and address of each officer of the shooting club and of the person designated as responsible for its operation;

(2) the number of each person's respective licence authorizing them to possess restricted firearms or prohibited firearms, issued under the Firearms Act (Statutes of Canada, 1995, c. 39); and

(3) the name and address of each shooting range operated by the shooting club.

In addition, the following documents must be submitted:

(1) the act constituting the sports body;

(2) the safety regulations adopted by the sports body; and

(3) the resolution designating the person as responsible for the operation of the shooting club.

4. The person responsible for the operation of the shooting club must

(1) be resident in Québec;

(2) hold a licence authorizing the person to possess restricted firearms or prohibited firearms; and

(3) have at least 5 years of experience in the practice of the sport of target shooting or in target shooting competitions with such a firearm.

DIVISION II **TARGET SHOOTING RANGE**

5. A target shooting range licence authorizes the operation of a target shooting range for the practice of the sport of target shooting or participation in target shooting competitions with restricted or prohibited fire-

arms. A licence is not required for a shooting range operated by the holder of a shooting club licence on which the shooting range is indicated in accordance with section 1.

6. The application must be made in writing and submitted to the Minister by the person responsible for the operation of the shooting range.

The application must contain

(1) the name and address of the operator of the shooting range and of the person responsible for its operation; and

(2) the number of the licences authorizing those persons to possess restricted firearms or prohibited firearms, issued under the Firearms Act.

7. The person responsible for the operation of the shooting range must

(1) be resident in Québec;

(2) hold a licence authorizing that person to possess restricted firearms or prohibited firearms; and

(3) have at least 5 years of experience in the practice of the sport of target shooting or in target shooting competitions with such a firearm.

DIVISION III **FEES**

8. Every initial application for a licence must be accompanied by the amount of \$50 to cover file opening and processing costs.

The fee for a renewal application is also \$50.

The fees are not refundable.

9. The fee for the issue of a target shooting club licence is \$20 for every shooting range operated by the club.

The fee must be paid before the licence is issued.

10. This Regulation comes into force on 1 September 2008.

8688